



**Facultad de Periodismo y
Comunicación Social**

Universidad Nacional de La Plata



SOMOS AGUA

Material educativo audiovisual para la construcción de una
nueva ciudadanía.

Corto Ficción:

“En las Mejores Familias”

Tesistas:

Directora: Mg. Cecilia Ceraso

Co-Director: Lic. Carlos Castro

Asesores: Lic. Gastón Rodríguez y Lic. Mariana Inchaurredo

Sede: La Plata

Enmarcada dentro del programa “Comunicación y Educación”
por tratarse de un material audiovisual educativo.

Abril de 2013

Resumen

Enmarcada bajo el título *Somos Agua*, la tesis de producción audiovisual *En las mejores familias*, un corto-ficción que muestra el uso cotidiano del agua en dos hogares paralelos, que viven uno enfrente del otro.

Mediante una investigación periodística previa y una planificación; se fue trabajando desde los sentidos, las sensaciones y la información para generar un producto que sirva de herramienta de comunicación para la discusión y la toma de conciencia de la sensible temática de los recursos hídricos hoy y en el futuro.

Palabras Claves

Agua – nuevas tecnologías - jóvenes – educación – comunicación – investigación – planificación – producción – video – estética – imagen – educación – conciencia – uso doméstico - construcción – medio ambiente saberes – ciudadanía – transformación.

A mi familia.
A los que suman. Y a los que no restan.

Manuel López Melograno

A mi familia, por darme todo siempre...
A tía Nancy y a Cacho por recibirme de la mejor manera en ésta ciudad...
A mi Chiquita, por recorrer esta hermosa etapa a mi lado y ayudarme a terminar...
A Manu, porque seguimos siempre para adelante con una sonrisa...
A todas las personas que pusieron lo mejor para poder lograr esta producción...
A la Negra que más que una directora es mi "maestra"...
A todas mis Hadas que iluminan mi camino desde el cielo...
A mi Morocho, por darme tanto amor y apoyo incondicional, por enseñarme que
en la vida es importante cerrar los ciclos...

Noelia Buchara





Somos Agua

Material Educativo audiovisual para la construcción de una nueva ciudadanía.



Indice

El tema _____	pág 1
Programa de investigación dentro del cual se enmarca el trabajo _____	pág2
Justificación epistemológica y social _____	pág2
Porque un video _____	pág3
Referencias Audiovisuales _____	pág5
La Propuesta _____	pág6
Distribución _____	pág7
Marco Teorico. _____	pág8
La comunicación _____	pág8
Modelos de Comunicación/Educación _____	pág10
La biopolítica _____	pág13
Aprendizaje y Replicabilidad: comunicación para la educación _____	pág13
Planificación _____	pág15
Hacia el producto _____	pág17
Metodologías y técnicas aplicadas durante el proceso _____	pág19
Entrevistas _____	pág22
Definiendo en equipo “en las mejores familias” _____	pág24
La Cocina del Corto: Cronica del proceso _____	pág24
Guión _____	pág24
Pre producción _____	pág24
Rodaje _____	pág26
Montaje _____	pág27
Post producción de imagen _____	pág27
Post producción de Sonido _____	pág28
Trabajo en conjunto _____	pág29
Música Original _____	pág29
Composición y grabación _____	pág29
La mezcla _____	pág30
Bibliografía _____	pág32
Anexos	



“Si los seres humanos somos, desde nuestra cotidianidad, desarmonizadores, deberíamos ser actores de la armonía ambiental por un uso más humano de los recursos naturales. Si bien debemos luchar por las macro soluciones, las que corresponden a los gobiernos, a las empresas, a las grandes entidades sociales, nuestra preocupación inmediata deben ser las soluciones que están a nuestro alcance y que están fuertemente marcadas por la acción de supervivencia y por mejorar la calidad de vida. Se trata, en síntesis, de saber vincular los problemas ambientales y sus soluciones, con la vida cotidiana y con la búsqueda de aquellas relaciones armónicas que nos lleven a un mejoramiento de la calidad de vida”.

El Tema

Los temas ambientales se han convertido en una causa social ciudadana que convoca a muchos grupos voluntarios a nivel local, nacional, regional y global. Su política ha logrado a la vez interesar a otros actores sociales relevantes como por ejemplo autoridades locales, parlamentarios, campesinos, trabajadores, industriales, jóvenes, mujeres y niños, entre otros.

El tema ambiental es complejo y por ende muy difícil de comunicar, demanda un gran esfuerzo para lograr procesos de comunicación que generen construcciones de sentidos nuevos eficaces y eficientes, que logren no sólo interesar sino, además, generar acción. De este modo, los procesos de comunicación representan, por un lado, las mediaciones con el entorno y con los actores involucrados, y por otro lado también se convierten en la piedra angular de otro proceso, la educación ambiental.

En este contexto, la elección del tema surge de nuestro interés personal como tésistas de abordar una temática social desde la educación y las prácticas concientes de la ciudadanía. A través de lo estudiado hasta el momento nos parece un buen aporte a la problemática hídrica por su reconocida y permanente importancia tanto a escala local, regional como planetaria.

Para el año 2025 alrededor de 1.800 millones de personas vivirán en países o regiones con una drástica falta de agua, y dos tercios de la población mundial podrían tener que enfrentarse a la escasez del líquido elemento² dato que nos habla de la necesidad de un uso consiente de este recurso y de la dimensión del problema de escasez, que en el marco de la promoción de prácticas responsables, servirán de eje temático principal en nuestro trabajo.

² Informe de la Agencia para la Alimentación y la Agricultura de la ONU (FAO) en: <http://www.fao.org/news/story/es/item/53391/icode> (2011)

“Durante los últimos siglos las relaciones del hombre con el elemento agua se han modificado completamente. Hoy en día nos parece natural disponer, sin ningún esfuerzo, del agua requerida para nuestras necesidades cotidianas. Pero no siempre ha sido así. Antiguamente, a menudo no se podía obtener el agua más que con grandes esfuerzos. Por esto se ofrecía un verdadero culto a este elemento. Los hombres sentían en ella la presencia de ciertas divinidades y se le acercaban con respeto (...) hoy día se la considera como materia inanimada o potencia energética”.³

Programa de investigación dentro del cual se enmarca el trabajo.

Esta tesis se enmarca dentro **del programa de “Comunicación y Educación”** por tratarse de la producción de un material audiovisual educativo que atraviesa (y se retroalimenta de) ambas disciplinas; con fuerte anclaje entre la formación de sujetos y la producción de sentidos - propios del campo de la comunicación - pero también como una herramienta capaz de contribuir a la producción de conocimiento en diversos espacios de la educación formal y no formal.

La Justificación Epistemológica y Social:

Podríamos pensar, en relación a la problemática educativa, que las líneas de reflexión con respecto a la enseñanza y el aprendizaje se enmarcan desde el punto de vista epistemológico en paradigmas o en sistemas de pensamiento complejo. Lejos de resumirse a una cuestión meramente intelectual, es preciso remarcar la idea de concebir dicho proceso de manera contextual, lo cual implica pensar en las condiciones socio históricas, económicas y políticas en las cuales se constituye la subjetividad del sujeto que aprende. Es así que ante la complejidad del planteo, las respuestas lineales, simplistas y atomistas sólo logran captar parcialidades; resulta necesario entonces dar cuenta de la ineficiencia de las respuestas únicas y sustituir este tipo de procesos por los planteos que introducen variadas dimensiones de análisis y fundamentalmente la formulación de interrogantes como una metodología de trabajo.

El derroche y la contaminación doméstica real conllevan la necesidad de educar y concientizar a la población sobre buenas prácticas, uso responsable y manejo sustentable del recurso. La idea de que el producto audiovisual sea un cortometraje de ficción temático, surge como iniciativa para desarrollar oportunamente esta temática en una carrera de Comunicación Social.

El hombre y la sociedad en su conjunto necesitan del agua para la

³ Theodor Schwenk. *El caos sensible. Creación de las formas por los movimientos del agua y el aire*. Editorial Antroposófica. Villa Adelina, 2008, pág 9.

vida. Todas las actividades del hombre están ligadas de una u otra manera, al líquido vital.

La actividad agropecuaria utiliza en nuestro país más del ochenta por ciento del agua potable, la industria el 10 % y los habitantes para consumo el 10 por ciento restante.

No es posible la vida sin agua. Vemos a diario cómo en distintos lugares del planeta las sociedades mueren de sed, distintas comunidades se enfrentan por acceder al recurso o hacen horas interminables de cola para llenar un bidón. Inherente al ser humano, el agua tiene valor según su disponibilidad, forma de uso, costo y posibilidades de acceso.

El sistema educativo formal es un importante responsable de la valorización de estos contenidos.

El agua es entendida por nosotros los tesisistas como un bien social y no como una mercancía. Cualquier alteración en su abastecimiento automáticamente repercute en la vida de las personas.

Por qué un video...

En un futuro próximo deberemos confrontar un gran desafío relacionado con severas crisis de agua, y para encontrar estrategias de adaptación adecuadas, incluyendo las pertinentes respuestas institucionales. La respuesta apropiada requerirá, por cierto, una profundización en el estudio del funcionamiento del ciclo del agua. Esto sólo se podrá lograr mediante el lanzamiento de nuevos programas de educación adecuados para todo público, ya sea para líderes comunales, políticos, ciudadanos o para generaciones futuras.⁴

La elección del formato audiovisual no es arbitraria, es el resultado de una discusión interna nuestra en función de poder aportar también a la forma - y no sólo al contenido- de la tesis.

Dentro del mundo de la comunicación social la imagen audiovisual resurge todo el tiempo reinventándose a sí misma. Adultos y niños – estos últimos en la permanente búsqueda de saberes - se ven atravesados como sujetos de conocimiento todo el tiempo. Acciones cotidianas como los grupos de personas que se juntan a ver videos en internet, caminan o viajan usando dispositivos de imagen (MP4, Ipod, tablet), la publicidad gráfica en vía pública; pantallas gigantes y folletería son apropiados en forma permanente por la cultura de la imagen.

Esto no es nuevo, el pedagogo Francisco Gutiérrez en la década del 70 ya se estaba refiriendo a este cambio que hoy está de algún modo naturalizado entre nosotros: “La imágenes y los sonidos proporcionan al hombre una especie de ubicuidad. Hemos pasado del universo euclidiano

⁴ Programa Agua y Educación: De Argentina a las Américas. Guía de actividades para el docente. Subsecretaría de Recursos Hídricos – CONAPHI. Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios. 2004

al mundo de la relatividad" (...)."La imagen representa para el hombre actual no sólo la conquista del tiempo y del espacio, o una forma diferente de relacionarse con éstos, sino una conquista que sobrepasa nuestros medios naturales."⁵

Hoy en día el impacto y la velocidad con la que evoluciona el lenguaje audiovisual en juegos de computadora o consola; la evolución que tuvieron los primeros dibujos animados de los años '60 comparados con las superproducciones en 3D vistas en – por ejemplo - Alicia en el País de las Maravillas, Avatar y Toy Story, sumadas a la increíble explosión del animé japonés, entre otras, nos ponen frente un fenómeno que no puede obviarse.

En este trabajo hemos elegido el formato video cortometraje de ficción temático en virtud de ser considerado sintetizador y generador de un cambio comprobado en el aprendizaje, ya que el receptor se predispone de otra forma ante estos materiales. Los usa. Forman parte de su vida cotidiana. Con su celular el alumno se toma una foto con su teléfono y en segundos puede compartir esa información con todo el mundo desde una red social y enviarla por chat a quien quiera al instante. Además los mismos teléfonos móviles pueden servir para filmar. Prácticamente cualquier sector social está en condiciones de usar esa tecnología y salir a ver el mundo con su propia mirada. La relación entre el video y quien lo visualiza habilita el juego en el aprendizaje.

Produciremos un discurso, una mirada sobre el tema. Nada es absoluto y esto en el video es claro. Se podrían hacer incontables productos audiovisuales como éste, pero cada uno imprime esa mirada, esa forma de ver el mundo, el video se expone ante sus receptores como un producto para la crítica, la reflexión y la aprehensión en un modelo dialéctico, es un cauce para la construcción de sentidos nuevos que busquen hacer pie en nuestra cultura.

Las nuevas ramas en la industria cultural de tipo multimedia alteran de manera sustancial el desarrollo de las capacidades intelectuales y el acceso a información por parte de niños y jóvenes de edad escolar. Con ellos se empiezan a privilegiar las capacidades de aprendizaje por sobre los conocimientos adquiridos. La difusión masiva del video (tanto en producción como en consumo), el software informático, la televisión por cable y el intercambio interactivo de información a distancia recomponen la distribución de canales de información y transmisión de conocimientos para niños y jóvenes.

Ahora bien. El video como cualquier otra tecnología está exento de cualidades perversas o bondadosas. Siempre están en función de los usos a los que se destine y la capacidad de lectura audiovisual y sobre el

⁵ Francisco Gutiérrez. *El Lenguaje Total. Pedagogía de los medios de comunicación*. Ed. Humanitas. Junio de 1974

tema que tengan sus destinatarios. O en este caso, nosotros, los realizadores.

En las mejores familias será un puente entre la ciencia y la comunidad educativa. Una herramienta de comunicación para la discusión y la toma de conciencia de la importancia del agua en los tiempos que se vienen y que ya estamos transitando.

Las Referencias Audiovisuales

Dentro de los productos audiovisuales que encontramos como referencia es preciso destacar la producción del video titulado "La historia de las cosas" dirigido por Annie Leonard una completa investigación sobre la economía de materiales que explica la temática en 21 minutos. El video es simple y efectivo. La directora expone ante cámara el contenido de la investigación y va explicando con dibujos en movimiento sobre un croma la historia de las cosas. La referencia se hace presente porque es un video que sale del formato tradicional y apunta a un amplio público que incluye tanto a jóvenes como a adultos.

Por su parte, bajo el lema "El agua como bien Social" el Sindicato de Obras Sanitarias de Buenos Aires (SOSBA) organiza hace 4 años el Concurso de Corto Documental, Corto Ficción y Videominuto cuyo eje central es el Agua. En sus bases los organizadores proponen: "intentar que la ciudadanía empiece a ver al Agua como un recurso no renovable y agotable, como un tema que debe ser prioritario en la agenda estatal pero también en nuestras vidas y para el futuro en general". La visualización del archivo fue útil para ver las producciones de los más diversos realizadores con obras inéditas y recientes de toda la Provincia de Buenos Aires con respecto al tema.

Otra referencia es La Isla de las Flores, un documental que explica de forma amena el funcionamiento del capitalismo en una comunidad pobre de Brasil. Con pocos recursos y una extensa investigación el video utiliza el sentido del humor y criterio pedagógico para contar la historia de la comunidad de La isla de las flores, uno de los basureros más grandes de Porto Alegre. La capacidad de síntesis narrativa del guión y el rigor de la investigación son una referencia inevitable para este trabajo. El producto se estrenó en 1989 y obtuvo entre otros premios el León de Plata al mejor corto en Berlín.⁶

El documental "Sed: Invasión gota a gota" de Mausí Martínez (Argentina, 2004) investiga y relata la problemática del agua y la importancia de recurso. Las reservas más grandes del mundo; los intereses en torno a la comercialización y la visión del agua como recurso estratégico. El caso en

⁶ <http://soloparagourmets.blogspot.com/2010/01/isla-de-las-flores.html>

Latinoamérica del acuífero guaraní se ve de cerca y tiene su bajada en la Argentina por ser uno de los cuatro países que lo contienen. En él se ven los intereses económicos por la posesión del agua tanto de naciones como los Estados Unidos como la posibilidad de guerras entre países.

Por otra parte el documental "Flow. Por amor al agua" (2009) de Irena Salina, que trata sobre lo que los expertos llaman la cuestión política y ambiental más importante del siglo XXI - la Crisis Mundial de Agua. Parte de una interesante pregunta inicial ¿Puede alguien realmente poseer el agua?

Con referencia a la conciencia en el uso, encontramos el noticiero cinematográfico *Sucesos argentinos*, el primer noticiero cinematográfico sonoro de Argentina, creado por Antonio Ángel Díaz, producido entre 1938 y 1976. Incluye varios capítulos que explican cómo se debe cuidar el agua en el hogar y en el barrio. Se proyectaban en los cines antes de la función de la película.

Se observó y discutió sobre los nuevos unitarios televisivos que abordaban temáticas como el maltrato, los derechos humanos y la violencia familiar. Hubo referencias a la serie de televisión estadounidense *Shameless* por su tratamiento crudo de los diálogos y del arte y el vestuario⁷; y a las películas argentinas *Esperando la carroza* (1985), dirigida por el uruguayo Sergio Otermin y *La Ciénaga* (2001) de Lucrecia Martel. Incluso, en la etapa de construcción del plan de tesis, hasta vimos "Lecciones de Oscuridad" el documental de Werner Herzog sobre el desastre ecológico y social que dejó la guerra del Golfo, tras la retirada de las tropas iraquíes de Kuwait en 1990.

La propuesta

Desde nuestros distintos conocimientos de las orientaciones elegidas en la carrera, nos propusimos intentar una nueva forma de mostrar realidades elaborando una política de planificación comunicacional utilizando una profunda investigación periodística, logrando el objetivo de poder realizar un audiovisual con formato de corto ficción. Llegando a distintos tipos de destinatarios, para ello fue fundamental la elección y el guión de los personajes. Ya que cada uno representa una generación de vida distinta que hace al espectador sentirse identificado con ellos.

Para nosotros fue todo un desafío el poder trabajar en conjunto desde la planificación y el periodismo aprendiendo juntos en el proceso. Como así también lo fue, probar de realizar un formato audiovisual diferente sin dejar nunca de lado el eje y la meta hacia la que apuntamos desde un principio: mostrar el uso del recurso vital en los hogares, que la

⁷ <http://www.youtube.com/watch?v=ciFzoaZS7T8>

información sea veraz, que el mensaje llegue en forma clara y que de esta manera se pueda aportar un granito de arena para el cuidado del mismo. Consideramos que los tiempos en que vivimos, tratar un tema social tan serio, es fundamental para hacer un aporte desde nuestro rol de comunicadores.

Para ello, hablando del formato, tomamos como disparadores todos los nuevos programas de la televisión actual. En los cuales se tratan temas de suma importancia para la sociedad pero los que son tratados desde la ficción, utilizando datos crudos y reales, como pueden ser los unitarios con respecto al HIV, la trata de mujeres, los hijos de desaparecidos en dictadura, entre otros.

Teníamos muchísimas formas de mostrar la información con la que contábamos y cada vez surgían mas, desde un documental con foto montaje, desde una animación que contenga solo los datos, desde un DVD interactivo, entre otros. Cuando uno se propone hacer una tesis sobre una temática social, los disparadores son múltiples. Nosotros consideramos que el formato elegido contiene y muestra nuestro objetivo claramente, llegando a los destinatarios en forma precisa. Y es aquí donde hacemos foco, en la información adquirida hasta aquí, en la claridad del guión y en la expresividad de los personajes.

Teniendo siempre en cuenta que la comunicación para nosotros es una producción de sentidos, es decir que nos permite conocer y entender las prácticas sociales y los sentidos construidos socialmente a partir de entramados de relaciones que se dan entre sujetos distintos, que tienen diversas necesidades, valores y perspectivas. Que a pesar de estas diferencias, pueden comunicarse, negociar y poner ideas en común. Esta idea de comunicación deja en claro diferencias pero implica acuerdos y entendimientos. Es en este proceso de comunicación en el cual el intercambio dispara la reflexión y es aquí donde encontramos el: entre – aprendizaje a través del diálogo como lo más enriquecedor de la comunicación. La tesis como un todo que nos permitió aprender en un proceso, lograr un objetivo y, justamente, poder comunicarlo.

Distribución

Es preciso entonces agregar, que desde un primer momento dentro de la tesis "SOMOS AGUA. Material educativo audiovisual para la construcción de una nueva ciudadanía", el producto "En las mejores Familias" será distribuido en distintos festivales; se buscarán fundaciones y organismos - tanto públicos como privados- que tengan acciones concretas para la educación y el cuidado del ambiente para incluirlo en sus materiales.

Además será subido a Internet y proyectado por los tesisistas en lugares públicos posteriores a la defensa de esta tesis.

Marco Teórico

"...La educación en el paradigma actual, se lleva a cabo sobre todo por la enseñanza. Las instituciones de educación, primaria, secundaria, universitaria, son en realidad instituciones de enseñanza. Así lo demuestran las currícula, los planes de estudio, horarios, exámenes. La enseñanza que está centrada en el enseñante en si es vertical, lineal, fragmentada, descontextualizada, muchas veces trasnochada y rutinaria. Con esto no pretendemos que se suprimirá si la enseñanza promueve el aprendizaje..."⁸

La comunicación

Para poder llegar a la etapa de realización de tesis, fue necesario comprender a lo largo de la carrera las distintas nociones de comunicación.

Las cuales nos sirven hoy en día para entender a la comunicación como todo proceso social de producción de sentidos. Cuando decimos esto, nos referimos a dejar de lado las teorías que entienden a la comunicación como mera transmisión de información en las cual el receptor es visto como un sujeto pasivo dentro del esquema emisor-mensaje-receptor.

De esta manera los teóricos funcionalistas producirán avances en el modelo, teniendo en cuenta el papel que juegan los grupos de pertenencia de los individuos en las operaciones de interpretación de los mensajes y particularmente en los efectos. Luego se comienza a mirar la comunicación como un proceso, como un espacio de interacción entre los sujetos y se rompe así con la visión lineal poniendo énfasis en la recepción y en la libertad de decodificar, no solo los mensajes emitidos o recibidos sino también en los deseos, saberes e interacciones que integran todo el proceso. "Los emisores ya no transmiten unos mensajes-significados elaborados en virtud de un instrumento neutro. Tanto en la esfera de la emisión como en la recepción existe producción de sentido, y no mera transferencia de los primeros a los segundos, aun cuando ella sea desigual, no simétrica."⁹

La teoría crítica va a introducir la noción de la ideología y la manipulación que operando como recursos explicativos de los macro procesos

⁸ Gutiérrez, Francisco. *Seminario de Comunicación y Educación Popular*. Maestría PLANGESCO, UNLP, La Plata, 2000.

⁹ Mata María Cristina. *Nociones para pensar la comunicación y la cultura masiva*, CCE. La Crujía, Buenos Aires, 1994.

de comunicación, permitieron develar y abordar la función social y política de los emisores y productos comunicativos. Esta teoría, no se centra en los medios de comunicación sino que se propone mirar la sociedad, desnuda las relaciones de poder que tiñen la producción de información entendida como cristalización de luchas de clases. “el hombre (receptor) no decide por él, es acrítico. Los medios de comunicación, en el orden social capitalista, cumplen la función de manipulación; transmiten órdenes, prescripciones y proscipciones, que el hombre asimila sin darse cuenta.”¹⁰

Por su parte, teóricos de la Mass Communication Research tomando el paradigma del modelo informacional, trasladan a la comunicación la idea de retroalimentación, teniendo en cuenta los factores externos a los factores comunicativos, sin embargo “La imagen del receptor que se crea desde esta perspectiva, es la de un sujeto cuya actividad resulta menguada al aparecer como la réplica en espejo de las intenciones del emisor. Esta subsidiaridad de la figura del receptor, que solo parecía modificarse cuando el mismo ocupaba el lugar del emisor, llevaba a realizar una serie de proposiciones que en buena medida, estaban en la base de muchos planteos relacionados con la comunicación alternativa, o popular y educativa,”¹¹ pero la limitada participación del receptor empobrecía el proceso de producir sentidos y no daba lugar al diálogo que es el pilar de las transformaciones.

Distintas disciplinas como la semiótica, la lingüística estructural y las perspectivas sociológicas como las que representan los cultural Studies ingleses, entre otras, son las que permitieron superar ese modelo informacional de la comunicación el cual planteaba que “la eficacia de la comunicación se mide a través de la fidelidad de recepción, es decir cuando el destinatario recibe exactamente lo que la fuente ha originado como mensaje a transmitir.”¹²

La mirada de los investigadores se vuelca sobre la actividad del receptor y estos conceptos nos sirven para analizar los procesos comunicativos, entonces podemos decir que la producción de sentidos se da tanto en la emisión como en la recepción.

“De aquí que podamos recuperar para la comunicación la idea de contrato o negociación, donde ambas partes – emisores y receptores- son activos permaneciendo diferenciados en sus roles y su capacidad de operar. Es aquí que, reconociendo el indiscutible poder del emisor, debemos advertir en su discurso la presencia activa de los receptores porque ellos están presentes como termino de su producción, como el otro que habla en lo que yo digo.”¹³

En los años 60 en América Latina aparecen nuevas teorías sociales que rechazan las concepciones imperantes de la expansión sociológico

¹⁰ Cecilia Ceraso. *Redes de Desarrollo Local y Colectivos de Comunicación en el Territorio, Tesis Maestría en Planificación y Gestión de la Comunicación*. PLANGESCO. UNLP. Pág 10.

¹¹ Idem 10. Pág 23

¹² Idem 9.

¹³ Mata, María Cristina. Idem 12.

empirista y del positivismo proveniente de los EEUU.

De este modo van apareciendo en el “continente olvidado – silenciado”, nuevas voces que cambian el rumbo de la comunicación que irán de la mano con los nuevos contextos sociales, políticos y culturales de cada país. Dando paso a estas nuevas miradas, se empieza a pensar en el sujeto como un ser que con su trabajo transforma el mundo, un mundo constituido por y desde la interrelación. Comenzándose a distinguir entre lo que es información y lo que es comunicación, ya que informar es seguir con la mirada funcionalista en la cual no se le otorga valor a la decodificación del receptor y/o emisor en un planteo de diálogo. En cambio comunicar nos permite mirar la interacción que se produce en el proceso, acompañado de otros códigos existentes, producto del contexto.

Para mirar la teoría de la comunicación en América Latina, un punto de partida es Jesús Martín Barbero y su obra *De los medios a las mediaciones* en la cual se plantea que: “la cultura es la gran mediadora de todo proceso comunicativo”. Este autor propone el concepto de mediación desde el cual se otorga sentido al proceso. Argumentando que mensajes, canales, emisor y deben estudiarse inmersos en prácticas cotidianas.

Este periodo de fines de los ´80 se centra en el hombre de todos los días, observando la recepción activa de los sujetos y como estos entran en contacto, se relacionan con la cultura dominante y el poder. Focalizándose en las practicas de resistencia, negociación y apropiación y en los diferentes usos, sin abandonar los productos o mensajes. Se instala la concepción y la mirada de la recepción de los trabajos. Y los interrogantes se darán a partir de los usos, percepciones, apropiaciones, resemantizaciones.

La investigación en comunicación en América Latina se va a inclinar entonces a recuperar los valores, visiones, memoria del pueblo, para poder construir una mirada diferente a la de las teorías hegemónicas. La comunicación aparece como vehículo para la transformación social.

Modelos de Comunicación/ Educación

Nosotros consideramos que según los modelos de educación de Díaz Bordenave nuestro trabajo está comprendido en el tercer modelo; el modelo endógeno, que pone énfasis en el proceso. Ya que éste modelo destaca la importancia del proceso de transformación de las personas y las comunidades a través de la comunicación en la educación.

Pensamos así porque el corto ficción “En las Mejores Familias” lo hicimos pensando justamente en eso, en el aporte que podíamos hacer a través de la comunicación en la educación.

Mario Kaplún partiendo de Paulo Freire en su libro, “El Comunica-

dor Popular”, también describe tres modelos de educación comparados con tres modelos de comunicación que le corresponden. Señala “...A cada tipo de educación corresponde una determinada concepción de una práctica de la comunicación...”

Para comprender mejor esta idea comienza analizando los diferentes modelos de educación y aclara que estos modelos no se dan en la realidad en forma químicamente pura, sino entremezclados y se encuentran presentes, los tres en distintas proporciones, en las diversas acciones educativas concretas. De todas maneras, se pueden caracterizar tres modelos con los siguientes rasgos:

1) *Modelo que pone énfasis en los contenidos:*

Es un modelo fundamental en la educación tradicional, que se basa en transmitir conocimientos y valores por parte de los que educan hacia los que son educados.

2) *Modelo que pone énfasis en los efectos:*

Consiste en “moldear” la conducta de las personas estableciendo previamente unos objetivos para lograr unos resultados determinados. Esta relación con la “ingeniería del comportamiento”.

3) *Modelo que pone énfasis en el proceso:*

Este modelo pone el énfasis en el proceso de transformación de la persona y las comunidades. No se detiene demasiado en los contenidos a ser comunicados ni en los efectos en términos de comportamiento. “...Se ocupa de la interacción dialéctica de las personas y su realidad; del desarrollo y de sus capacidades intelectuales y de su conciencia social...”

El siguiente cuadro, inspirado en el dibujo que presenta Kaplún en su libro, representa los tres modelos señalados:

Modelos exógenos → **1.** Educación con énfasis en los contenidos. (educación=objeto)
2. Educación con énfasis en los efectos.

Modelos endógenos → **3.** Educación con énfasis en los (educando = sujeto) procesos.

En este marco, nuestro trabajo es un proceso de comunicación – educación. Por lo tanto fue cambiando a medida que se fue gestando y consolidando sobre el eje de construcción de sentido o hecho cultural. Lo cual implicó que nuestra tesis de comunicación haga énfasis en el proceso de producción de sentidos pero siempre teniendo como base que se trata de un producto de comunicación cultural, la cual se verá reflejada en el proceso educativo, ciudadano y social.

Elegimos la realización de un producto audiovisual de género corto - ficción porque consideramos que es una forma abarcativa y amplia para llegar a destinatarios heterogéneos, para ello fue fundamental la elección de los personajes, ya que cada uno para nosotros representa a distintos tipos de receptores.

La tarea no fue fácil ya que nuestra idea fue siempre aportar a la educación ambiental, en éste caso en el uso doméstico del agua, lo cual implicó trabajar con niños. Fue una experiencia muy enriquecedora ya que aprendimos junto a ellos. Un ejemplo.

En la escena final del corto, en la que Nata ingresa con Coca al living para regar las plantas, la pequeña coca no tenía texto. Pero Coca habló. En todo el rodaje interactuó con los otros actores y con el equipo técnico y nos regala al final dos frases: “Ya soy grande para aprender” y “Vamos a la cocina, a regar las plantas”, lo dice mientras ingresa la música en el último plano, de la última escena, mientras salen con Nata de cámara.

Habida cuenta de que realizamos un producto comunicacional audiovisual – tesis de producción - y conscientes de que es justamente un video educativo, respecto a dicho enfoque, tomamos diferentes conceptos aportados por autores que nos permitieron guiar nuestro trabajo y articular la teoría con la praxis. Así por ejemplo las nociones de aprendizaje, saber y educación.

“Partimos aquí de una noción dinámica con respecto a los dominios de saber. Esta percepción de la mutabilidad en el camino del conocimiento se origina, sobre todo, en el tiempo histórico que nos toca vivir y en las nuevas formas de aprehensión del conocimiento. Como bien menciona Esther Díaz en su trabajo *Hacia una visión crítica de la ciencia* (Biblos, 1992) Michael Foucault considera que la verdad no es una idea inmutable; cree que la verdad es una producción social, que el objeto y el sujeto de conocimiento y la verdad misma se construyen en relación con el poder y aparecen en relaciones entre los seres humanos que se dan en las prácticas sociales.”¹⁴ Es en estas prácticas sociales en donde vemos rodar a nuestro video produciendo sentidos y problematizando el tema del agua.

Además, si bien dentro del nuevo secundario está presente la transversalidad de la cuestión ambiental en la currícula, existe poco mate-

¹⁴ Cecilia Ceraso. *Redes de Desarrollo Local y Colectivos de Comunicación en el Territorio, Tesis Maestría en Planificación y Gestión de la Comunicación*. PLANGESCO.

rial puntualizado en la cuestión hídrica. Integrada como nueva materia en la Escuela Secundaria en la Provincia de Buenos Aires, *Construcción de ciudadanía*¹⁵ abre un abanico de conceptos y nuevas prácticas conscientes para el alumnado.

Es justamente en este punto que creemos y consideramos que los alumnos son agentes multiplicadores de cambio en los hogares. Entendiendo que los contenidos y prácticas sustentables aprendidas en la escuela son tomados por el alumno y aplicados a su vida cotidiana y doméstica.

La biopolítica

Resulta oportuno incluir la visión de Michael Foucault cuando define el concepto de biopolítica como una tecnología de poder que buscará optimizar los recursos de las poblaciones. “La biopolítica – dice Foucault – es la relación con previsiones, estimaciones estadísticas, medidas globales, para intervenir al interior de la población, constituyéndose mecanismos de seguridad en torno de todo lo que haya de imprevisible en las poblaciones vivientes. El fin es tomar gestión de la vida, optimizar un estado de vida”.¹⁶

Desde aquí se observa cómo el autor nos interpela y nos pone frente a una problemática de gestión política a escala planetaria mediante la cual cree que con el control de los recursos naturales se tiene el control de las poblaciones.

Aprendizaje y replicabilidad: Comunicación para la educación

Ahora consideramos importante ingresar algunos conceptos trabajados en la tesis de maestría PLANGESCO¹⁷ “Redes de Desarrollo Local y Colectivos de Comunicación en el Territorio” por Cecilia Ceraso. Transcribimos textual:

Relaciones entre comunicación, saber y poder.

Desde la Comunicación Social existen corrientes teóricas que explican y sostienen diferentes categorías conceptuales. Éstas se contraponen o complementan entre sí. Por esta razón, dice la autora, me resulta necesario optar por un marco teórico consecuente con la praxis. Se parte en principio de dos conceptos explicitados por Pascuali y Freire en la década de 1960.

Dice Pascuali: “La filosofía ha rechazado siempre un saber incommunicable, o

¹⁵ Diseño Curricular para la Educación Secundaria. Materia Construcción de ciudadanía. 1º a 3º año. Dirección General de Cultura y Educación. Gobierno de la provincia de Buenos Aires, 2007.

¹⁶ Foucault Michel. Nacimiento de la biopolítica: Curso en el Collège de France: 1978-1979. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2007. Pág. 168.

¹⁷ Idem 13.

ha determinado desde su comienzo que lo incomunicable es lo incognoscible, y lo incognoscible no es, pues supone que lo inexpresable es alógico y lo alógico una "agnóia" o no saber. Por lo tanto, el grado y modo de su comunicabilidad define pues, a un saber como éste define a su plexo social; de lo cual puede inferirse directamente en perspectiva sociológica, una mutua inherencia dialéctica entre los medios de comunicación del saber y su correspondiente grupo social. Sólo hay sociedad o estar-uno-con-otro donde hay un con-saber y sólo hay con-saber donde existen formas de comunicación".

Desde este punto de vista es necesario agregar a lo dicho por Pascuali una mirada no centrada únicamente en los medios sino que incluya también las mediaciones.

"Comunicación entendida así es pues un término privativo de las relaciones dialógicas interhumanas".

Ceraso agrega nociones del pedagogo brasileño Paulo Freire que comprende a la educación en su perspectiva verdadera como la práctica social de humanizar al hombre en la acción consciente que debe hacer para transformar el mundo. "Conocer – dice Freire - no es el acto a través del cual un sujeto transformado en objeto, recibe, dócil y pasivamente, los contenidos que otro le da o le impone. El conocimiento, por el contrario, exige una presencia curiosa del sujeto frente al mundo. Requiere de su acción transformadora sobre la realidad. Demanda una búsqueda constante. Implica invención y reinención." Y continúa "... En el proceso de aprendizaje, sólo aprende verdaderamente, aquel que se apropia de lo aprendido, transformándolo en aprehendido, con lo que puede, por eso mismo, reinventarlo; aquel que es capaz de aplicar lo aprendido/aprehendido a las situaciones existenciales concretas. Por el contrario, aquel que es "llenado por otro de contenidos cuya inteligencia no percibe, de contenidos que contradicen su propia forma de estar en su mundo, sin que sea desafiado, no aprende".¹⁸

En el trabajo de la antropóloga Margaret Mead titulado "Cultura y compromiso. Estudios sobre la ruptura generacional" la autora realiza una investigación sobre tres tipos de culturas: La postfigurativa en la que los niños aprenden primordialmente de sus mayores; la cofigurativa, en la que tanto niños como los adultos aprenden de sus pares y por último, la prefigurativa en la cuál los adultos aprenden de los niños. Las tres son un reflejo, dice Mead, del período que vivimos. Es interesante hacer foco en la cultura prefigurativa por considerar que los adultos aprenden de los jóvenes y de los niños sobre todo en las temáticas ecológicas. "Ahora ingresamos en un período, sin precedentes en la historia, en el que los jóvenes

¹⁸ Paulo Freire. *Extensión o Comunicación?: La concientización en el medio rural*. Ed. Siglo Veintiuno, 2004

asumen una nueva autoridad mediante su captación prefigurativa del futuro aun desconocido”¹⁹

Asimismo parece oportuno en este punto acercar la idea de Aldea Planetaria que proponen Gutiérrez y Prado²⁰ en donde hacen referencia al ciudadano planetario que ya mencionaba en la década del '60 Marshal McLuhan. Según el autor la revolución electrónica crea un espacio acústico capaz de globalizar los acontecimientos cotidianos. En el día de hoy, treinta años más tarde, la telemática y los grandes centros de información obligan a la ciudadanía a vivir planetariamente en un mundo conformado por una enmarañada trama de redes de comunicación permanentes y absorbentes, que inexorablemente influyen en la forma de percibir, pensar, comprender y expresar el mundo en que vivimos.

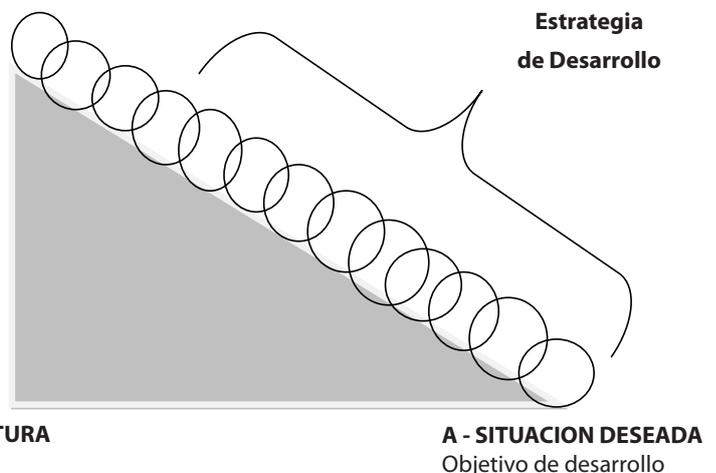
Planificación

“Planificar es la tecnología que utilizamos para diseñar nuestra apuesta de transformación. Implica poner en relación lo que pasa en la realidad con lo que deseamos que ocurra para pensar el camino estratégico que nos acerca al futuro deseado”.²¹

Para lograr esto, la herramienta principal que utilizaremos será el denominado triángulo de desarrollo. Esto tiene que ver con la manera de analizar y ordenar la realidad de forma integral y con una visión de futuro deseado que apela a la construcción colectiva y a la participación de toda la comunidad. De esta manera el cuadro sirve para tener bien en claro cuáles son nuestros objetivos y hacia donde queremos ir, en nuestro caso, siempre fue mostrar por un medio audiovisual el uso del recurso hídrico en los hogares.

B - SITUACION INICIAL

Diagnostico



C - SITUACION FUTURA

Pronostico

A - SITUACION DESEADA

Objetivo de desarrollo

¹⁹ Margaret Mead. *Cultura y compromiso: Estudio sobre la ruptura generacional*. Ed. Granica, 1970, pág 35.

²⁰ Gutiérrez, Francisco y Prado, Cruz. *Ecopedagogía y ciudadanía Planetaria*. Editorial STELLA. Pág 26.

²¹ Idem 16. Pág 50.

A - Tenemos por lo menos un deseo, como planificadores, el deseo de que el agua comience a ser bien (o mejor) usada en los hogares. A ésta SITUACION DESEADA la llamamos Objetivo de desarrollo. Queremos y necesitamos ir hacia él, es lo que nos moviliza a pensar nuestra estrategia de desarrollo para que ese deseo sea posible. Entonces debemos definir que acciones, que proyectos, y que planes vamos a gestionar para concretarlo.

B - Después de expresar nuestro deseo, debemos realizar un diagnóstico de la SITUACION INICIAL, es decir analizar en profundidad la realidad en la cual nos encontramos, desde nuestro presente y comenzar el camino hacia la situación deseada. Aquí miramos la realidad haciéndonos preguntas y buscamos toda la información posible.

C - La SITUACION FUTURA nos muestra el pronóstico de nuestra problemática social dentro de 5 o 10 años, con el problema identificado pero sin haber hecho nuestro aporte para transformarlos. Es decir, nos lleva a preguntarnos, ¿Qué va a pasar dentro de 10 años si nadie hace nada para cuidar el agua?

D - La ESTRATEGIA DE DESARROLLO, es el camino de las acciones y proyectos que nos propusimos. Para esto, es importante que:

- Sean posibles de realizar en la situación en la que estamos, que sean viables.
- Incidan sobre la problemática social que los ciudadanos consideran importante.
- Sea una apertura a nuevos caminos de acciones, relaciones y proyectos.
- Mejoren la calidad de vida desde lo que la sociedad desea.

“El proceso de planificación y gestión es pensado integralmente. Si bien existen diferentes pasos metodológicos (Diagnóstico, planificación, gestión, evaluación) cada momento está atravesado por los otros momentos. Cuando se construye la situación inicial se pone énfasis en el diagnóstico, en conocer, sin embargo se planifica que se quiere conocer, cómo conocer, con qué herramientas; se gestionan las relaciones con otros actores, se trabaja sobre el acceso a la información; se evalúan las herramientas utilizadas, etc.

En este sentido la metodología es vista como herramienta flexible, en continuo diálogo con la realidad. Las acciones se definen en forma estratégica, los proyectos o acciones planificadas no son estáticos sino que se redefinen continuamente.”²²

El proceso de planificación y gestión, promueve la posibilidad que los actores sociales se piensen a sí mismos en relación con los demás actores que conforman la sociedad. De este modo se potencian y multiplican las posibilidades de aprender de la realidad, porque somos sensibles al dato de lo real. Buscamos conocerlo para poder intervenir en él. “Mientras más reflexiona el hombre sobre las realidades, sobre su situación concreta, más emerge plenamente consciente, comprometido, listo a intervenir en la realidad para cambiarla.”²³

²² Cecilia Ceraso, Idem 14. Pág 54.

²³ Freire Paulo. *Concientización, Asociación de Publicaciones Educativas*, Bogotá, 1973 en Gutierrez, F., *Pedagogía de la Comunicación*. Editorial Humanitas, Buenos Aires, 1975, Pág.113.

Hacia el producto

En su génesis y hasta lograr el producto comunicacional deseado por nosotros se tuvo en cuenta que los datos obtenidos durante la etapa de investigación son de fundamental importancia, ya que el primer paso a seguir cuando decidimos hacer éste trabajo fue preguntarnos: ¿Qué queremos decir? , ¿Por qué nos interesa decirlo?, ¿A quién se lo queremos decir? y ¿Cómo se lo vamos a decir?

Y tratar de lograr el poder trabajar la comunicación desde las sensaciones y los sentidos. Ya que consideramos que todo comunica; lo que se escucha y el silencio. Lo que se ve y lo que no.

“En este sentido es importante destacar que “la imagen” no es un artefacto puramente visual, puramente icónico, ni un fenómeno físico, sino que es la práctica social material que produce una cierta imagen y que la inscribe en un marco social particular. La pintura, el cine, la fotografía, la televisión, y todos los otros géneros que podamos considerar “visuales”, siempre involucran a otros sentidos, pero sobre todo involucran a creadores y receptores, productores y consumidores, y ponen en juego una serie de saberes y disposiciones que exceden en mucho a la imagen en cuestión.”²⁴

Las autoras también explican que las imágenes no deberían ser un recurso para enseñar siempre lo mismo, sino que tendríamos que aprender a considerarlas como objetos y condiciones de nuestra existencia, es decir artefactos que nos atraviesan como personas y como ciudadanos y que de esta manera configuran nuestras formas del saber.²⁵

Entonces nos pusimos a trabajar la forma estética, colores, la vestimenta, la escenografía, las distintas personalidades de los personajes de manera que hagan sentir al receptor identificado. Fue importante no olvidar los detalles que marquen la diferencia entre las dos familias protagonistas de “En las mejores Familias”: una que es un familia tipo, socialmente tradicional (madre, padre y dos hijos) y una familia ensamblada (abuela, madre y tres hijos de distinto padre). Sin dejar nunca de lado el mensaje que queremos transmitir: el uso del agua en el hogar, es lo que queremos comunicar.

Todo esto tiene que ver con ésta actitud de «pensar en el otro» todo buen comunicador constantemente se plantea cómo formular su mensaje, de dónde partir, para que el interlocutor se reconozca en el mensaje, se identifique con él. Se pregunta cómo son sus destinatarios, qué problemas, que inquietudes, qué características culturales tienen. Tratan de ponerse en su óptica. Es un comunicador DIALÓGICO: procura dialogar, aunque sea a distancia. El comunicador entra así en un imaginario diálogo con el destinatario: «tú tienes estas inquietudes... te estás haciendo estas preguntas». Y mejor aún si no le da la respuesta, sino que le dice: «ven, acompáñame, vamos a buscarla juntos». Es decir, recorramos juntos un ca-

²⁴ Inés Dussel y Daniela Gutierrez. *Educación la mirada: políticas y pedagogías de la imagen*. Comp. Por, 1ra ed, 2da reimp. Buenos Aires. Manantial: Flasco, OSDE, 2006. Pág 280.

²⁵ Idem anterior, pág 284.

mino, hagamos un PROCESO de reflexión, de raciocinio.²⁶

Consideramos que con respecto a la parte educativa nuestra tesis se enmarca en lo que Freire llama “educación liberadora” que pone énfasis en las personas y el proceso, un modelo considerado un instrumento de transformación social.

Cuando pensamos en los receptores del producto, se pensó en un público generalizado que sea “multiplicador” de conocimientos, que aprehenda y en ese aprehender, reproduzca a sus pares. Teniendo en cuenta esto, nos sirve como teoría de la recepción los estudios realizados por Jesús Martín Barbero en su libro *De los Medios a las Mediaciones*, en el cual habla de la comunicación en la cultura: el autor afirma que la comunicación se está convirtiendo en un espacio estratégico para pensar las problemáticas sociales.

Nosotros consideramos que los receptores de nuestros mensajes se encuentran atravesados como diría Barbero por diferentes mediaciones. Con respecto a estas, Orozco Gómez en su libro *Televisión y Mediaciones. La construcción de estrategias por la audiencia*; las define como instancias estructurantes de la interacción de los miembros de la audiencia, que configuran particularmente la negociación que realizan con los mensajes e influyen en los resultados del proceso, entonces su modelo de análisis es el de las múltiples mediaciones. Coincidimos en esto, ya que pensamos que la mediación institucional de la que habla este autor es fundamental en nuestro trabajo porque nuestra audiencia también es participe de diversas instituciones que tienen sus propias esferas de significación producto de sus particulares historicidades e institucionalidades desde los cuales se dan relevancia y se legitiman distintos escenarios sociales.

Como así también la mediación de referencia es importante, porque aquí entran en juego una serie de referentes que se constituyen en mediación, como podría ser el origen social, el geográfico, las edades, etc.

La producción de sentidos que van a realizar las audiencias depende entonces, de la particular combinación que a su vez depende de los componentes y recursos de legitimación a través de los cuales se realizan cada una de las mediaciones. En este sentido creemos que los receptores podrán interpretar nuestros mensajes de acuerdo a sus mediaciones. Y reproducirlos en sus contextos.

La comunicación implica una reciprocidad que no puede romperse no es posible comprender el pensamiento fuera de su doble función: cognitiva y comunicativa. No hay pensamiento aislado²⁷ así como no hay hombre aislado. Por lo tanto en el marco de nuestra tesis la comunicación es considerada en ese feed-back que existe entre emisores y receptores en la interpretación y reproducción del mensaje. Tomando también “la educa-

²⁶ Kaplún, Mario. *Una pedagogía de la comunicación*. Ediciones de la Torre Madrid 1998.

²⁷ Ceraso, C y Otros. Unidad de Prácticas y Producción de Conocimiento (Comp.) *“Sembrando mi tierra de futuro: Comunicación, planificación y gestión para el desarrollo endógeno”*. EPC Ediciones. 2011.

ción como proceso, significa que los sujetos descubren su propia realidad, elaborando los conocimientos a partir de procesos de acción y reflexión.”

Metodologías y técnicas aplicadas durante el proceso

Para comenzar a pensar nuestro proceso durante la realización de la tesis, es importante retomar el concepto de la Metafórica del Desarrollo, el cual nos sirve a la hora de explicar nuestros modos de aprendizaje.

“La Metafórica es causa y efecto al mismo tiempo de muchos saberes aprehendidos en proceso. Es un acercamiento a explicar con conceptos los fenómenos, modos, ritmos, formas en los procesos de crecimiento y desarrollo subjetivo que se dan en el tiempo y el espacio, en el adentro y el afuera, en el arriba y el debajo de los trayectos de aprendizaje vividos por las personas y los colectivos.

Estos procesos son explicados a través de imágenes que representan los fenómenos en sus relaciones y movimientos. Permiten muchas veces expresar la complejidad de una construcción de sentido en una representación que se acerca más al sentido común.

Los procesos de aprendizaje donde se fueron acuñando estos modos de decir en imagen, dan como resultado esta reflexión que nombramos como metafórica del desarrollo. Facilitan la puesta en común y encauzan el lenguaje, favoreciendo el entendimiento entre las distintas personas.”²⁹

Nuestro trabajo requirió de un análisis previo de materiales de comunicación/educación sobre la problemática del agua, también de un trabajo de planificación de un producto comunicacional (video), por lo tanto las herramientas metodológicas deben aportar a conocer, analizar y mirar críticamente lo materialmente ya producido para planificar la realización de un producto lo más adecuado y eficiente posible en función de los destinatarios que tenemos en cuenta. Por otro lado, las herramientas metodológicas que utilizamos fueron pensadas estratégicamente para la realización de este producto.³⁰

A saber que, por un lado, optamos desde lo metodológico por seguir los lineamientos de la vigilancia epistemológica de Pierre Bourdieu, ya que la misma nos permitió mantener una reflexión crítica sobre nuestras propias prácticas como investigadores en la producción de conocimiento a fin de producir un conocimiento lo menos erróneo posible.

Para Hayek, citado por Bourdieu “los hechos sociales se diferencian “de los hechos de las ciencias físicas en tanto son creencias u opiniones individuales” y, por consiguiente, “no deben ser definidos según lo que podríamos descubrir sobre ellos por los métodos objetivos de la ciencia sino

²⁸ Ceraso, Cecilia, Arrúa Vanesa y Retola Germán. *Jóvenes, transformación y desarrollo*, Ediciones de la Unidad de Prácticas y Producción de Conocimiento, La Plata, 2004.

²⁹ Ceraso, C. “*Proyecto de investigación de programas de incentivo. Comunicación y territorios: Construcción de Mapas comunicacionales territoriales*”. 2013-2015.

³⁰ Recomendamos la lectura sobre el final de la carpeta de la crónica del proceso.

según lo que piensa la persona que actúa". De este modo entonces para Bourdieu la práctica científica se entiende no en el estudio de la ciencia ya hecha, sino en la ciencia viva, en la ciencia que se está haciendo. Porque para él, es allí, en el conocimiento que se está construyendo que reside la posibilidad de superar errores, mediante la aplicación de la vigilancia epistemológica a la práctica concreta de la investigación, a fin de construir un conocimiento menos erróneo, o más bien, como lo afirma Bachelard, "aproximado, es decir rectificado".³¹

En síntesis para Bourdieu la vigilancia epistemológica se impone en las ciencias del hombre sobre el método, en cuanto conjura "el ritual metodológico", como aplicación canónica de operaciones para privilegiar la posición del sujeto que conoce y su relación con lo estudiado, relación basada en las condiciones (límites) de conocimiento del sujeto y del objeto. Dice Bourdieu que "en las situaciones concretas de la práctica científica no se puede pretender construir problemáticas o teorías nuevas sino cuando se renuncia a la ambición imposible, que no es escolar ni profética, de decirlo todo, sobre todas las cosas y, además, ordenadamente".³²

Entonces como sujetos investigadores en nuestras prácticas desarrollamos la vigilancia epistemológica en tanto conjunto de hábitos intelectuales que nos permitieron superar los obstáculos (y errores) a los que la misma práctica nos enfrentó.

Por otro lado, entendemos a la comunicación como una práctica sociocultural de producción, circulación, apropiación y negociación de sentidos. Como sostiene Fuentes Navarro: "Se refuerza en la actualidad la convicción de que la 'comunicación', como quiera que la definamos, implica sistemas y prácticas socioculturales, cognoscitivas, económicas y políticas, y dimensiones psicológicas, biológicas y físicas de las que necesariamente participamos"³³. Por lo tanto ubicamos a la comunicación en las diferentes prácticas y discursos de la vida de los sujetos y sus sociedades.

A partir de posicionarnos en este modo de pensar la comunicación, consideramos que la perspectiva metodológica más adecuada y coherente,

tanto para el análisis de materiales, como para la realización de entrevistas y la realización del producto comunicacional, es la perspectiva cualitativa.

Tal como sostienen Taylor y Bogdan los estudios cualitativos apuntan a comprender los escenarios o personas que se estudian, comprender el contexto y los significados de los hechos sociales.

"La frase "metodología cualitativa" se refiere en su más amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable... Es un modo de encarar el mundo empírico".³⁴

³¹ Bourdieu, Pierre; Chamboredon, Jean-Claude y Passeron, Jean-Claude. *El Oficio del sociólogo*. Siglo XX. Buenos Aires, 1975. Pág 23 y 24.

³² Ídem 5. Pág 28

³³ Raúl Fuentes Navarro. *Del intercambio de mensajes a la producción de sentido: Implicaciones de una perspectiva sociocultural en el estudio de la comunicación*. QUORUM ACADEMICO. [online]. jun. 2004, vol.1, Nº.1 [citado 12 Diciembre 2007].

³⁴ Taylor, S. J. y Bogdan, R. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*. Editorial Paidós. Barcelona, 1986, Pág. 7 ³⁵ Ídem 5. Pág 28

Lidia Gutiérrez, también plantea que los propósitos básicos de la metodología cualitativa consisten según sus palabras en “describir e interpretar (de manera) sensiblemente exacta la vida social y cultural” de grupos sociales³⁵. En este sentido es el investigador quien a partir de su trabajo empírico deberá interpretar, darle sentido a los sentidos generados en las prácticas sociales en estudio. Para lograr captar los sentidos sociales con la menor cantidad de errores posibles, es necesario que el investigador tenga un acercamiento profundo al campo de estudio y además debe involucrarse con las prácticas sociales que estudia.

En este sentido la autora sostiene que “desde la perspectiva cualitativa es inaceptable desligar pensamiento y realidad, y se tiene la convicción sobre una realidad modelada y construida por nuestros pensamientos, en donde investigaremos de acuerdo a como formemos parte de esa realidad y desde nuestra perspectiva y posibilidad para conocerla.”³⁶

Dentro de las técnicas que utilizamos para el análisis de mensajes y dentro de ellos, más concretamente, para el análisis de los materiales construidos sobre la problemática del agua, nos focalizamos en la propuesta de Taylor y Bogdan para el análisis de datos cualitativos; los autores afirman que: “en la investigación cualitativa, los investigadores analizan y codifican sus propios datos (...) el análisis es un proceso dinámico y creativo. A lo largo del análisis, se trata de tener una comprensión más profunda de lo que se ha estudiado, y se continúa refinando las interpretaciones. Los investigadores también se abrevan en su experiencia directa con escenarios, informantes y documentos, para llegar al sentido de los fenómenos partiendo de los datos.”³⁷

Necesitamos conocer para luego poder comunicar. En el tratamiento de los materiales se observaron temas e ideas que surgieron de los mismos y las primeras interpretaciones que hicimos sobre los datos.

A partir de esta “primera lectura” se construyeron categorías que daban cuenta de estos temas e interpretaciones. Asimismo se observaron a partir de los datos cómo se construyen estas categorías, se compararon y relacionaron entre sí y con las herramientas teóricas a fin de observar la coherencia entre teoría y empírea.

Por último, los datos obtenidos en la investigación previa se valoraron en función del contexto de producción de los mismos. Y hubo algo en particular. Algo que dijeron que primero y luego se confirmó con datos. “Hay que trabajar para un mejor uso de la ducha, la pileta y el inodoro, que es por donde más agua se va.”³⁸ Nos dijo en una entrevista que le hicimos en Octubre de 2011 el Ingeniero Pablo Gardella en la empresa Aguas Bonaerenses de La Plata y luego –durante el 2012– lo confirmamos con dos documentos³⁹ Cómo los valores de consumo encontrados en Metcalf & Eddy tenían correlato con los europeos, optamos por utilizarlos de referen-

³⁵ Gutiérrez, Lidia. *Paradigmas cuantitativo y cualitativo en la investigación socio-educativa: Proyección y reflexiones*. Revista Paradigma Vol. XVII. 1996 En: www.cidipmar.fundacite.arg.gov.ve/Doc/Paradigma96/doc1.htm

³⁶ Idem 9

³⁷ Taylor, S. J. y Bogdan, R. Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados. Paidós, Barcelona, 1986. Pág 159.

³⁸ Entrevista al Ingeniero Pablo Gardella en las oficinas de Aguas Bonaerenses de La Plata, Agosto de 2011.

³⁹ Mekorot y Aguas Bonaerenses S.A. *Ahorro de agua: Consejos e instrucciones prácticas*. Un documento de la empresa de aguas residuales Metcalf & Eddy. VER ANEXO.

cia pero elegimos insertar – tanto en las placas finales como en el guión los elaborados por las compañías Israelí y Argentina, Mekotot y Aguas Bonaerenses, respectivamente.

El proceso sirvió para encontrar buenos datos y para pensar en la forma.

Entrevistas

En pos de recordar que la tesis es un material educativo - pensado con tales fines - y que en ese sentido adecuamos nuestro proceso de producción; es preciso dejar en claro que aquella información que no se alcanzo por los medios (y fuentes) o metodologías antes descriptas, fueron consultadas por nosotros los tesistas a referentes o voces autorizadas sobre la temática elegida a través de entrevistas.

Puntualmente, se utilizo la técnica de entrevista abierta, no estructurada. Consideramos esta técnica como una relación social, donde el investigador se encuentra cara a cara con el informante. La entrevista abierta sigue más el modelo de intercambio de igual a igual que la mera administración de preguntas seguidas por respuestas entre el investigador y el informante.

Nos interesa “recuperar” el sentido construido por el informante en su discurso, es por eso que no partimos de preguntas estructuradas, sino que planteamos la posibilidad de repreguntar, de generar nuevas preguntas a partir de los temas que surjan en la misma y del contexto de producción de la entrevista.⁴⁰

Definiendo en equipo “En la mejores familias”

Las Ciencias Sociales tienen una obsesión por los contenidos, siempre viven analizando el texto, el asunto de qué trata y entonces dejan de lado un poco las estéticas, las narrativas, las maneras de contar de cada medio (...) Yo creo que lo popular, esta más, de hecho, en las perversiones de Tinelli, que en las teorías Marxistas de lo que sentimos que es lo popular.⁴¹

La forma es el contenido. Elegimos producir un video de ficción porque a través de él se buscan contar y reflejar muchas realidades, que el público se pueda encontrarse a si mismo en cada acción, hábito, personaje; y en su vinculo permanente con el uso del agua en su vivienda. Y decidimos mostrarlo en esta historia de un sábado en la ciudad de La Plata, en la que dos familias vecinas, conviven una enfrente de la otra.

Si bien siempre supimos que hay muchas realidades que serían inabordables, nos decidimos y elegimos unas realidades que se ven en el corto.

Llegamos así hasta comienzos de 2012. Antes hablamos por telé-

⁴⁰ Fueron de gran valor las entrevistas con Gabriela Romero, , con los ingenieros Pablo Gardela y Martín Carriquirborde, de la Empresa Aguas Bonaerenses.

⁴¹ Rincón, Omar. *Congreso de Comunicación y Ciencias Sociales: tensiones y disputas en la producción de conocimiento para la transformación*. La Plata 1 de Septiembre de 2011.

fono varias veces y nos reunimos con Cecilia Ceraso; nos juntamos por lo menos dos veces más para definirlo con Carlos Castro - Co director- y Gastón Rodríguez, asesor. Se discutió sobre materiales audiovisuales. (Pág. 12):

Durante el proceso se pensaron otras opciones a la definitiva. Primero en un conductor a cámara presentando el material. En un locutor, una voz pensante que relate las acciones del video. Que esa voz podría ser la voz interior de un chico, algo que funcionaba muy bien, por ejemplo, en el cortometraje "La familia de Rocke" de Ricardo Piterbarg, protagonizada por Juan Ciancio.

Se habló en algún momento de trabajar con contrastes, con pantalla partida; por oposición y eso fue recuperado a la hora de luego armar el guión.

Otro recurso que se discutió fue que esa voz fuera "apoyada" y reforzada en pantalla por graficas sobreimpresas blancas, rápidas y sutiles; que marcaran el uso del agua, arrojando los datos en la cara del espectador como en la película Más extraño que la ficción, *Stranger Than Fiction*⁴² (2006) de Marc Forster.

Y finalmente decidimos que podía ser la historia de dos familias; con actores, y diálogos cotidianos creíbles. La base de un guión que elaboramos con Nicolás Cairo, con el que compartimos los "datos duros": por donde más se va el agua. También generar las condiciones de verosimilitud en la ficción.

El sonido y la imagen fueron pensados juntos desde un primer momento como un todo. La creación de la música original y un trabajo en equipo en donde todos sabían lo que tenían que hacer y, mejor aun, lo hicieron.

Así fue primero charlado entre nosotros dos: como tesisistas, planificadores, periodistas; productores generales que éramos en esa instancia del proyecto. Luego se planteo a los directores de esta tesis. Ellos lo entendieron e inclusive, en todo el proceso, nos motivaron para concretarlo.

Antes del rodaje hubo dos charlas en las que definimos las cuestiones técnicas generales, técnicas y económicas. Consensuamos un tiempo final de duración aproximada en 12 minutos. Que se tenía que ver bien, en Full HD, y escuchar bien, y para eso hacia falta registrar sonido directo y posproducirlo; tanto imagen, como sonido. Y que la música iba a ser original.

⁴² <http://eros-movies.blogspot.com.ar/2011/09/ver-stranger-than-fiction-2006-online.html>

La cocina del corto: crónica del proceso

Somos Agua nos permitió trabajar creando un producto audiovisual educativo, En las mejores familias, incentivar la capacidad grupal de todo el equipo y afianzar nuestro propio rol de coordinadores y productores integrales a la hora de llevar adelante un proyecto que involucró a más de veinte personas y permitió intercambiar saberes que aportaron de manera sustancial, en las diferentes etapas de estos últimos dos años. Nuestra mirada de comunicadores sociales, estuvo presente en cada momento, desde una mirada integral de todo el proyecto, asumiendo actitudes de liderazgo, atendiendo a las consultas y previendo inconvenientes de cada uno de los roles y acciones que hubo que ejecutar. Lo que sigue, es un relato de cómo fue que se trabajó para llegar al final del proceso: la cocina del corto.

Guión

Primero se decidió que la propuesta era una ficción temática, que hable sobre nuestras actitudes frente al uso del agua. Un relato con claves de humor, que expone los errores más comunes que cometemos, las soluciones posibles y qué le estamos dejando a las futuras generaciones. Se evaluaron distintas historias, manteniendo la consigna de realizar algo popular, donde el espectador pueda sentirse identificado y que contenga en su discurso la información recolectada en las diversas investigaciones periodísticas.

Optamos por hacer foco en una familia de clase media: madre, padre e hijos, en un típico barrio de la ciudad. Sus vínculos, sus costumbres y la manera en que derrochan los recursos naturales.

Es ahí donde aparecen los antagonistas: una familia ensamblada, comandada por la joven hermana mayor; dos hermanos pequeños (la más chica de distinto padre) una abuela adoptada y una madre a cargo del sostén económico de la casa. Unidos, a pesar de las diferencias y con una importante conciencia sobre el medioambiente.

La desidia de los primeros y las prácticas no convencionales, pero efectivas de los segundos, nos hacen reflexionar sobre las actitudes que generalmente tomamos a la hora de preservar el agua.

PRE PRODUCCIÓN

Todo se inicia cuando llamamos al camarógrafo y editor para comentarle que teníamos una primera versión del guión y queríamos que fuera él, el encargado de cámara y de dirigir con nosotros. Ya concientes de la limitación que teníamos a la hora de generar el guión solos, con los directores de tesis resolvimos que trabajaríamos la adaptación de nuestra

primera idea con un guionista.

Entonces convocamos al guionista, y después de dos reuniones con él se hizo una primera versión, corregida ya con aportes de los cuatro. En esos primeros encuentros comunicamos que se trataba de un audiovisual temático: mostrar los usos del agua en el hogar. La primera propuesta fue charlada, discutida, brevemente corregida y aceptada. El guión se transformó en un insumo elemental para lo que vendría.

Con este equipo reducido de 4 personas se debatieron estéticas de iluminación, la necesidad de mostrar el contraste entre las dos familias; la caracterización de los personajes y hasta ya se pensó en un casting. Se conversó también sobre referencias estéticas tanto de lugares (locaciones), de personajes, escenografías y de todo lo que iba a formar parte de las historias incluidas en ese guión.

Se trabajó sobre el espacio; los climas y para eso tuvo un rol importante desde un comienzo, el recurso musical. Que en una casa se escuchaba reguetón y en otra el partido de gimnasia. Ya por entonces todo avanzaba y se empezaba a venir el rodaje.

Con el guión cerrado, hicimos un guión técnico.

El texto del literario se traduce en un guión técnico que focaliza en las acciones y los movimientos en el plano. Es un trabajo en el que se pasa todo a movimiento y sonido en plano. Se piensa cuál va a ser el punto de vista de esas acciones, se elabora una propuesta de iluminación.

Es la instancia en la que definimos la puesta de cámara. Donde determinamos qué tipo de lentes utilizar; que tipo de diafragma, angulación. Se empieza a pensar en código de fotografía.

En esta instancia, Abril de 2012, los tiempos no permitieron desde el equipo de dirección, generar un Storyboard, plasmar en papel la película en secuencias de fotos o dibujos. Eso termina de corregir o acentuar lo planteado en el guión técnico. Se "ve" lo realizable.

Fue el momento de definir la reunión de cabezas de equipo. Allí el equipo de producción desglosó el guión, extractando las necesidades para el rodaje. Todo lo referido a los lugares donde se iban a filmar (2 locaciones), el vestuario, la utilería, el atrezzo (todo lo que usan los actores que no es escenografía). Fue una reunión en la que se detallaron las necesidades técnicas y humanas. También las económicas: el presupuesto.

El equipo de dirección junto a la producción, prepara el casting y la búsqueda de locaciones. Dirección y Fotografía definieron los perfiles de actores, y los requerimientos de la escenografía para poder llevar a cabo el guión. Fue fundamental la presencia de Eugenia Kubli, directora de arte y Matias Quintana, del equipo de Fotografía. Juntos visitamos 5 viviendas y se definió cuál casa sería para cada familia. También se conversó el vestuario actor por actor, en detalle, teniendo como parámetros de base las características de los personajes que habíamos construido para representar con fidelidad lo que estaba en el guión propuesto.

Finalmente se hace la reunión para cerrar fechas de rodaje: 1 y 2 de Mayo de 2012. Se cerró el plan de rodaje: un mapa para tener el detalle de qué se va a grabar en cada jornada y en que orden. Eso se hace dependiendo de variables como el clima, disponibilidad de los actores participantes, disponibilidad y ubicación de las de locaciones. Es un momento en el que el equipo técnico trata de tener la mayor coherencia para poder filmar optimizando el tiempo de todas las jornadas y poder resolver el 100 % del lo planteado en esas dos jornadas.

Se definieron las estenografías que nos permitirían poner en escena la vinculación del hombre con el agua desde su cotidianeidad. El equipo de producción armó la planificación. Nada podía faltar ni olvidarnos. Se pensó luz para ambas locaciones, actores y se hizo el listado de requerimientos en áreas de vestuario, utilería y compras generales. Se hicieron las citaciones a los actores, y a los miembros del equipo técnico.

En la reunión de actores convocada por la producción se presentó la idea del corto, se les entregó un guión a cada uno y una copia de las características de cada personaje. Explicamos el fin del cortometraje como una tesis de grado y su posterior difusión. Se repaso la letra del guión, el page to page. Allí fue fundamental tener el contacto con todos, teléfonos y mails; saber si alguno tenía alguna complicación con la comida para tener en cuenta al momento del Catering. También garantizar la movilidad. Que todos – actores y equipo técnico – supieran donde y cuando tenían que estar en las dos jornadas. Y que tenían que traer.

RODAJE

El rodaje fue un trabajo doble, porque se planteó en dos grandes objetivos previamente planificados.

Por un lado había que realizar la ficción que vinculaba en un relato en torno a las acciones con el agua. Sin usar la “pantalla partida” ver los dos mundos, la confrontación de dos familias. Por otro, tener documentado – algo se que hizo en las dos jornadas, la secuencia del agua. Por eso decidimos que estuviera de forma permanente un fotógrafo registrando en el rodaje, tanto las acciones del equipo como el “detrás de escena”. Ese material consta en los extras del DVD.

Nos acomodamos con el equipo de sonido, cámara y arte; sabíamos qué se iba a hacer, la letra y los roles claros. Debíamos ocuparnos de la dirección de actores, repasar la letra de los que intervenían en las primeras escenas. Además con el equipo de cámara armamos la puesta; se fue ubicando a los actores. Les dimos las indicaciones técnicas del plano, los movimientos de cámara, les adelantábamos cuales eran las acciones que se iban a grabar. Se ensayaron los diálogos y comenzó a rodarse plano a plano, toma a toma y escena por escena.

En forma paralela el equipo de producción generó todas las condi-

ciones y los recursos para que el equipo de realización pueda trabajar profesionalmente y sin contratiempos. Entre otras tareas, hubo que coordinar a todos los participantes – seis actores y 15 técnicos -, cortar el tránsito y sacar a la gente que molestaba al pasar o simplemente curiosos; atender a los actores tanto durante las escenas como en los momentos de descanso; poner especial atención en los niños y la abuela. Y estar en todos los detalles de coordinación y organización, en una carrera contra el tiempo para respetar el plan de rodaje del fin de semana.

MONTAJE

Post producción de Imagen.

Para arrancar con la edición se descargó el material, se hizo una copia (Buck up) automáticamente para tener un resguardo del material crudo. Con el guión en mano seleccionamos las mejores tomas de cada una de las 9 escenas. El resto lo dejamos archivado por si llegaba a hacer falta más adelante, con la revisión de alguna toma no seleccionada previamente o por si aparecía algún error que nos obligaba a reemplazar alguna toma por otra.

Se tiró todo en la línea de tiempo del programa de Edición y con recursos que permitieron realizar un montaje dinámico y fluido para conectar cada escena. Se armó la estructura entera, se estructuró la totalidad del corto: el primer armado. Ahí surge el primer boceto.

Con ese boceto y el guión, se empieza a definir qué es lo que está bien y qué no. Potenciando la propuesta de color y respetando las acciones planteadas en cada plano; se empezó a construir el corto en la mesa de edición; y por medio de las herramientas del montaje, se le comienza a dar vida a la historia. Así llegamos al primer corte. Que en realidad fue el segundo (el primero fue el boceto). Con él definimos la línea de tiempo final, la historia completa de todas las escenas e ideas. De este corte final, se sacó el audio y se pasó al sonidista para que ya lo trabaje.

Al mismo tiempo, se pasó el corte final al músico para que haga la música original de las escenas correspondientes. Este primer corte, posterior al boceto, fue proyectado ante los directores que avalaron el trabajo realizado y confirmaron el éxito del rodaje.

Ya con el montaje finalizado se empiezan a hacer las correcciones de color (colorimetría), donde dejamos plasmado en las imágenes la idea de fotografía que se pensó antes del rodaje. Colores, contrastes, texturas, sombras. Siempre respetando la idea del guión.

Mientras la postproducción avanzaba, se fueron preparando los créditos, títulos iniciales y finales en un trabajo en conjunto entre la Diseñadora en Comunicación Visual, Marisol Ondarcuhu y el montajista Vergara. Además definimos todo lo referido a la información gráfica del producto conjunto: Carpeta y DVD. El trabajo se hizo viendo el corto, mirando el

material del rodaje - principalmente fotos fijas-, captando el concepto que queríamos transmitir.

Ondarcuhu desarrolló la identidad y la marca. Animamos las cuatro placas informativas del final, que terminaron de animarse con movimiento para insertarlos entre la última escena del corto y los créditos títulos finales.

Mientras con Scarcella se trabajaba el Sonido (Ver a continuación) pronto todo - imagen y sonido- volvería a la mesa de montaje. La banda sonora completa - diálogos, ambientes y música - conforman la mezcla de la banda sonora en versión definitiva. Para terminar, se suma la mezcla al último corte de imagen terminado y se sincroniza todo en la línea de tiempo. Luego se exporta la película en soporte DVD, formato PAL N, calidad Full HD y sonido estéreo.

Definimos que la cubierta del DVD lleva la misma identidad gráfica que el resto de la tesis.

Post producción de Sonido

Con el sonidista se trabajó para poder tener un buen registro en alta fidelidad de los diálogos y de los sonidos ambientes. Construir la banda sonora que necesitaba el corto.

Una vez que estuvo todo el material de rodaje, se clasificó todo el sonido de todo el rodaje. Se escucharon en la grabadora y se bajaron a la computadora o al disco externo con carpetas numeradas. Se encarpeta por escena, plano y toma, el rodaje completo.

Lo ideal siempre es antes de empezar el montaje, sincronizar todo el material: cada toma de imagen con cada toma de audio para que después directamente se hace el montaje y se exporta ese proyecto de imagen cerrado, final, para que el sonidista pueda trabajar con la pista exacta plano por plano.

En el caso de En las mejores familias se hizo sobre el montaje de imagen completo, en un corte de imagen definitivo que tenía como referencia el audio de cámara. Marcos Scarcella - que decidimos desde el principio que registraría el sonido directo en el rodaje y haría la post producción de sonido - fue buscando cada pista de audio sobre el corte final del video, con los tiempos reales de imagen y sonido de cámara. Algo que fue un poco más complejo, porque tuvimos que buscar el clip de audio - plano a plano-, buscar el punto de claqueta.

Para ese registro, En las mejores familias se usaron 5 micrófonos. Uno ambiente, conocido como boom y 4 micrófonos corbateros inalámbricos, uno para cada actor en las escenas que tenían texto de diálogo.

Trabajo en conjunto

Sobre el corte final de imagen, que contiene el audio sincronizado pero sin post producir, desde en el software de montaje (Adobe Premiere Pro) se genera un archivo en formato OMF, que tiene los detalles de la línea de tiempo: la información de corte, los clips utilizados. Scarcella abre el OMF en un programa de post producción de sonido, y entonces tenía automáticamente la línea de tiempo del montajista.

Este es el punto en el que ya estaba todo dado para realizar la postproducción de sonido, que en este caso, fue integral. Se prepararon los diálogos, se corrigieron algunos de esos los diálogos; se construyeron los sonidos ambientes. Y finalmente se hicieron todos los foley. Todo lo que no es escenografía y se encuentra presente en el plano, son foley: puertas, vasos, el televisor prendido, las tortas fritas quemándose, el viento, el chorro de la manguera, el botón del inodoro.

Cuando terminamos con Scarcella los Foley, se conformó la Banda Sonora completa; que incluye todo, los tres grandes cuerpos: los diálogos, los ambientes y la música.

MÚSICA ORIGINAL

Composición y grabación.

La música fue un recurso que se pensó desde un comienzo para acompañar el corto. Se pensó como una herramienta centra para potenciar las acciones en el video. Resaltar y marcar los usos del agua desde lo musical, haciendo un relato conjunto entre la imagen y la música. Incluso antes de ver la primera versión, el músico ya había hecho una versión del tema de los créditos, solo con el guión y algunas charlas previas con nosotros.

Con el guión como insumo compuso la música del clip de la escena 7, porque fue esa la que más le gustó. Buscó un Hang Drum, un instrumento que remitía al agua "desde la tímbrica". Él sabía que iban instrumentos metálicos acuosos. Ese tema buscó generar un ambiente reflexivo, un clima de relajación; un descanso en el relato.

Ya visto el primero boceto, se comenzó a trabajar todo sobre la imagen. Probaba frases musicales que tuvieran que ver con los cortes de los diálogos. Melodías sueltas sobre el video; sobre acciones concretas como la canilla que goteaba o se cortaba.

Otro aspecto fue imaginar esa familia en la vida real, qué música podía escuchar o gustarle y que rompiera con la estética del corto. Entonces caminó por la calle, incluso recorrió los barrios donde se sabía que se iba a filmar y escuchó cumbia y reggaeton.

Las escenas del vuelco de aceite y el derroche de agua en la vereda

mientras se lavaba el auto eran más violentas y entonces ahí el rock confrontaba con las acciones de los personajes y por eso lo toleraba bien. Ahí buscó un motivo melódico que fuera descendente con la idea de la caída del agua y por eso las guitarras tienen ahí un tono descendente.

La escena 7,- que mostraba cómo los tres hermanos bañaban a una anciana -, fue la que le pareció más poética. Fue una textura diferente, un instante en el que el corto se detenía; un momento de relax: el placer del baño con el sol en la cara. Entonces pensó en una música que iba a ser tranquila y delicada. Le dio la sensación de que en el guión había una voz femenina y algún instrumento de la familia del Steel Drum y probó con un Garrahand que le prestaron, de fabricación nacional.

En la mezcla el instrumento llegó muy crudo, con sonido ambiente de una grabación de estilo “casera” y al filtrar el sonido ambiente perdía fuerza, “se desinflaba” según Jurado. Entonces Taverna tuvo que rearmarlo en Post producción. Fueron dos horas que ocupó solo con eso, hasta que quedó sin ruido y respetando la esencia del audio original.

Nota: Durante el proceso de composición, el Ingeniero de sonido Fernando Taverna ya había escuchado algunos temas de la maqueta construida digitalmente por Jurado; quien se encargó además de componer todos los temas incluidos en las mejores familias. Además se hizo cargo de dirigir y supervisar todas las grabaciones de los instrumentos musicales para la música. Juntos conseguimos los lugares para grabar y los instrumentistas.

La mezcla

Cuando arrancamos a pensar con Martín Jurado en la música para este trabajo, ese mismo día supimos que Taverna iba a hacer la mezcla final de la música en los Estudios El Ombligo, en Saavedra, Buenos Aires.

Cuando le preguntamos cómo era el trabajo que él hacía con todos los instrumentos ya grabados para cada tema nos dijo: “Viendo el audio de las cosas uno compone de las notas de distintas fuentes y tiene que homogeneizar todo con una fuente de audio, con una idea: rangos de frecuencia, monitoreos, paneos, todo” y agrega: “Las notas compuestas, terminan de componerse en una pista de audio. Todo se debe quedar con la idea estética de una sola pieza musical” concluye.

La historia es que primero se compone con notas y la última composición se hace ya en la mezcla: un todo homogéneo: una pieza creada. Taverna tiene un oficio que impresiona un poco, es como si escuchara en tres dimensiones. Si uno escucha en mono o con suerte en estéreo, él escucha surround, sonido 3D.

Editando el coro, en la escena 7, el clip del baño de Thelma cuando carga y escucha el archivo del coro dice “La voz la voy a poner más angeli-

cal". El espíritu que primero mostraba el guión, luego interpretó el músico quedaba cerrado en la mezcla.

El segundo día se trabajó mucho sobre el track rodante, el que se creó para los créditos finales. Había muchas guitarras grabadas con E-bow (Arco electrónico) que se usa sobre las cuerdas generando una particular distorsión.

Ya son dos días de mezcla y cada vez que miramos el monitor hay una ventana que se abre que no conocemos. Sobre un proyecto multipista, Taverna trabaja con Pro Tools en el programa Digital Performer 7 (DP7) instalado dentro de una computadora Mac con 2 monitores y una pizarra electrónica con lapicera táctil en lugar de Mouse. Los distintos canales que ocupan todos los instrumentos y el audio de referencia donde está la maqueta, están pintados todos en distintos colores para ver mejor cada uno.

Es la etapa de pulido final; busca delays, modifica reverberancias, corre algún compás y hasta afina algo que dice que "se va de espectro".

Al final de la segunda jornada, con la mezcla lista, se arma un archivo final con todos los temas del corto en una pista. Chequeamos el master y suena bien. Chequea en Estéreo y también lo chequea en mono, porque piensa en su proyección y certifica que "el video sale mucho en mono". También recomienda que en la mezcla final de la banda sonora Scarcella, que le quede la música chiquita: que la compresión no se rompa, que no quede todo apretado el sonido. "Acá está suelta, no como un CD comprado" dice mientras ordena a la computadora generar el archivo de Mastering final y queda la pista final lista para cerrar en La Plata.

Con la mezcla final de la música lista, Scarcella chequeó todo; se hizo una pequeña corrección que se envió por Internet desde Buenos Aires y se conformó la banda sonora definitiva, que pasamos a Montaje nuevamente, para exportar finalmente el video final que aquí se entrega.



Bibliografía

- Barbero, Jesús Martín: **“De los Medios a las Mediaciones”**. Editorial Gustavo Gili, S.A, Barcelona 1987. 2da Edición 1991.
- Bourdieu, Pierre; Chamboredon, Jean-Claude y Passeron, Jean-Claude: **“El Oficio del sociólogo”**. Siglo XX. Buenos Aires, 1975.
- Campagna, Claudio **“Diario del Hombre que piensa el agua”**. Del Nuevo Extremo. 2010.
- Ceraso, Cecilia: **“Redes de Desarrollo Local y Colectivos de Comunicación en el Territorio”** Tesis de Maestría. Maestría en Planificación y Gestión de la Comunicación. PLANGESCO. 17 de Octubre de 2008.
- Ceraso, Cecilia, Arrúa Vanesa y Retola Germán: **“Jóvenes, transformación y desarrollo”**. Ediciones de la Unidad de Prácticas y Producción de Conocimiento, La Plata, 2004
- Ceraso, C y Otros. **“Sembrando mi tierra de futuro: Comunicación, planificación y gestión para el desarrollo endógeno”**. Unidad de Prácticas y Producción de Conocimiento (Comp.) EPC Ediciones. 2011.
- Ceraso, C. **“Proyecto de investigación de programas de incentivo. Comunicación y territorios: Construcción de Mapas comunicacionales territoriales”**. 2013-2015.
- Corea, C y Lewkowicz, I: **“Pedagogía del aburrido. Escuelas destituidas, familias perplejas”**. Ed Paidós. 2008.
- Crisoliti, Clementina y Martínez, Carolina: **“Producción Integral de Materiales Educativos”**. Tesis de Grado. FPYCS. UNLP. Julio 2003.
- Fabi, Jacqueline y Lenza, Giselle: **“Construyendo culturas sustentables en pos de una mejor y mayor calidad de vida para todos”**. Tesis de Grado. FPYCS. UNLP. Abril 2010.
- Ferretti, Edmundo; Gonzalez, Leonardo y Useglio, Paula (Comp.): **“Comunicar el ambiente”**. Una nueva experiencia pedagógica. EPC Ediciones. 2009.
- Foucault, Michel: **“Nacimiento de la biopolítica: Curso en el Collège de France: 1978-1979”**. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica, 2007.
- Freire, Paulo: **“¿Extensión o Comunicación?: La concientización en el medio rural”**. Ed. Siglo Veintiuno, 2004.
- González Gaudiano, Edgar: **“Complejidad en educación ambiental”**.

Tópicos en Educación Ambiental. (Artículo) N° 2, 2002.

- Gutiérrez, Francisco: **“Seminario de Comunicación y Educación Popular”**. Maestría PLANGESCO, UNLP, La Plata, 2000.
- Gutiérrez, Francisco: **“El Lenguaje Total. Pedagogía de los medios de comunicación”**. Editorial Humanitas. Junio de 1974.
- Gutiérrez, Francisco y Prado, Cruz: **“Ecopedagogía cotidiana y ciudadanía Planetaria”**. Editorial STELLA. Buenos Aires. 2000
- Grinberg, Miguel: **“Ecología cotidiana: cómo transformar nuestra miopía depredadora en un acto de reverencia por la vida”**. Ed. Planeta Argentina, 1994.
- Hopenhayn, Martin y Ottone, Ernesto: **“Las escuelas frente al desafío de las nuevas tecnologías de información”**. Artículo. Pedagogía de Futuro. En: El gran eslabón, de los autores, Fondo de cultura económica, Buenos Aires, 2000.
- Kaplun, Mario: **“Una pedagogía de la Comunicación”**. Ediciones La Torre, Madrid 1998.
- Mata, María Cristina: **“Nociones para pensar la comunicación y la cultura masiva”** CCE.. La Crujía, Buenos Aires, 1994.
- Mead Margaret: **“Cultura y compromiso: Estudio sobre la ruptura generacional”**. Ed. Granica, 1970.
- Morin, Edgar: **“Tierra Patria”**. Nueva Vision, 2006
- Pires Mateus, Susana: **“Material complementario del Taller pedagógico”**. Carrera de Comunicación Audiovisual. Programa Año 2003. FBA-UNLP.
- Rincón, Omar: **“Congreso de Comunicación y Ciencias Sociales: tensiones y disputas en la producción de conocimiento para la transformación”**. La Plata 1 de Septiembre de 2011.
- Taylor, S. J. y Bogdan, R: **“Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados”**. Paidós. Barcelona, 1986.
- Schwenk, Theodor: **“El caos sensible”**. Creación de las formas por los movimientos del agua y el aire. Editorial Antroposofica. 1ed. 2008.
- Vértiz, Matias: **“Apropiación de la Televisión por parte de un grupo de jóvenes de la ciudad de Chascomús como herramienta de interven-**

ción estética y política de la comunicación”. Tesis de Grado. FPyCS.UNLP. Diciembre 2011.

Otros Artículos...

• **“Contaminación de Aguas Superficiales en la Ciudad de Neuquén”**. Problemas Reclamados ante la Defensoría del Pueblo de la ciudad de Neuquén. 2009.

• **Diseño Curricular para la Educación Secundaria**. Materia Construcción de ciudadanía. 1º a 3º año. Dirección General de Cultura y Educación. Gobierno de la provincia de Buenos Aires, 2007.

• **Entrevista a Lic. María Gabriela Romero**. Responsable pedagógica del Programa Agua y Educación: De Argentina a las Américas. Programa TV Elemento Vital. El agua en el siglo XXI. Inédita. 2008.

• **El Planeta Azul – El Ciclo del Agua en los Sistemas Terrestres**. Ciencia y Tecnología para la escuela secundaria. Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (UNESCO); la Comisión Nacional de Israel del Programa Hidrológico Internacional (UNESCO Israel) y la Universidad Ben Gurión del Neguev, Israel. Ed. Español. 2007.

• **La educación ambiental formal y no formal: dos sistemas complementarios**. *Revista Iberoamericana de Educación*. Número 11. Novo María, 1996.

• **Programa Agua y Educación: De Argentina a las Américas**. Documento. Guía de actividades para el docente. Subsecretaría de Recursos Hídricos – CONAPHI. Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios. 2004.

Artículos de Internet

• **Censo Nacional** de Población, Hogares y Viviendas 2010. <http://www.censo2010.indec.gov.ar>

• **Del intercambio de mensajes a la producción de sentido: Implicaciones de una perspectiva sociocultural en el estudio de la comunicación. (Artículo)**. Raúl Fuentes Navarro. En: QUORUM ACADEMICO. [online]. jun. 2004, vol.1, N°.1 [citado 12 Diciembre 2007], p.3-22. Disponible en: <http://www.serbi.luz.edu.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1690-75822004006000002&lng=es&nrm=iso>. ISSN 1690-7582.

• **Informe de la Agencia para la Alimentación y la Agricultura de la ONU (FAO)** en: <http://www.fao.org/news/story/es/item/53391/icode> (2011)

- **El olor de la pobreza.** Mario Vargas Llosa. Diario La Nación. Sábado 25 de noviembre de 2006. <http://www.lanacion.com.ar/861818-el-olor-de-la-pobreza>
- **El Siglo audiovisual.** CD 19. Colección Educ.ar. <http://coleccion.educ.ar/coleccion/CD19/contenidos/mt/elsigloaudiovisual.html>
- **Manual de Comunicación del UNICEF en Materia de Agua, Medio Ambiente y saneamiento.** Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) 1999. <http://www.bvsde.ops-oms.org/bvsahi/fulltext/fucema.pdf>
- **Manual sobre comunicación en materia de agua, medio ambiente y saneamiento.** Directrices Técnicas sobre Agua, Medio Ambiente y Saneamiento. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) 1999. <http://www.ecopuerto.com/bicentenario/informes/MANUALAGUA-UNICEF.pdf>
- **Paradigmas cuantitativo y cualitativo en la investigación socio-educativa: Proyección y reflexiones.** (Libro) Lidia Gutiérrez. Revista Paradigma Vol. XVII. 1996. www.cidipmar.fundacite.org.gov.ve/Doc/Paradigma96/doc1.htm

Videos y material audiovisual

- **1º, 2º y 3º Concurso de Producción Audiovisual 'El Agua como Bien Social'.** Categorías: Videominuto y documental. . Ediciones 2007-2008; 2008-2009 y 2009- 2010. Organiza: Sindicato de Obras Sanitarias de la Provincia de Buenos Aires (SOSBA).
- **"Flow. Por amor al agua"** Documental. Dir. Irena Salina. EEUU. 2008.
- **"La isla de las flores"**. Documental. Dirección: Jorge Furtado. Brasil. 1989. http://www.youtube.com/watch?v=4kDN49_bFno
- **"Sed: Invasión gota a gota"**. Dirección: Mausi Martínez. Documental. Argentina. 2004. <http://video.google.com/videoplay?docid=-2289686483141579580#>
- **"21 Years in defense of water"**. Documental. Brasil, 2007.
- **"Elemento Vital. El agua en el Siglo XXI"**. Programa N° 1. Canal 5. SLP. Multicanal. 2008.
- **"El río. Patrimonio del conjunto de la comunidad, destino final de los desechos de la ciudad"**. Equipo Ecos. Posadas, Misiones, Argentina, 2001.